

Vit koma manssterkir aftur

Tað er ikki bara um summaríð, at fremmandar fólk kemur til Føroya at halda fri. Nøkur siggja, longu i gøtumum.

Beint fyri páskir hittu vit vesturtýskarnar Richard Kühle og Holger Früchte, sum vóru her og vitjaðu i tvær vikur. Richard fyri áttandu ferð. Holger hevði ikki verið Føroyum áður.

Richard hevur verið á øllum oyggjunum i landinum uttan á Dimunum. Hann er heilt bitin av Føroyum. Nóg heldur vitjað slikt oyggjasamfelag enn at fara suðureftir i sólin, heldur hann.

Richard og Holger savna báðir føroysk frimerki, og tað var ein plakat, sum Postverk Føroya gav út, ið vakti hansara áhuga fyri Føroyum. Síðan 1981 hevur hann vitjað aftur á hvørjum ári.

Báðir hava teir lisið ein hóp um Føroyar, og Richard hevur sett seg við inn i føroysk víðurskipti á sinum mongu vitjanum. Hini árinu hevur hann ferðast kring landið og búið i tjaldi, tá hann hevur verið her um summaríð. Hesa ferð kom hann við flogfari saman við Holger og búið á Sjómansheiminum.

Á vitjanini i Føroyum vóru teir báðir á bókaútsølu og keyptu ein hóp av føroyskum bókum. Báði myndabækur, bókur við hagtølum og annars bókur, ið siga frá søgu, mentan og samfelagsviðurskiptum annars. Umframt at kunna seg um viðurskiptini roynir Richard nú at læra seg føroyskt, ið hann heldur vera eitt av bera vakurt mál.

Mugu verja náttúruna

Føroyar verða neyvan nakað ferðamannaland av týðningi. Og gott tað sama, heldur Richard, ti landið toli tað ikki.

Men tað koma nógv fólk higar, og feroyingar eiga at ansa eftir, at tað ikki órógvast.

Richard er urtagarðsmaður og sipar her til at verja náttúruna. Hann heldur tað vera lögð, at fólk hava loyvi til at fara, hvagar tey vilja. Gróðurin er viðkvæmur og kann lætt órógvast. Hann mælir til, at ferðafólk fáa ávist nakrar gøtur, sum tey skulu halda seg til. Og tað kundu tey fingið at vita, um ein faldari varð gjørdur við upplýsingum hetta.

— Eg eri ikki talsmaður fyri forboðum, men tað ræður um at vegleiða og heita á fólk um at hava



Richard Kühle og Holger Früchte vóru hepnir við veðrinum i Føroyum. Richard er urtagarðsmaður, Holger vinnuskúlalærari

Á Köln-leiðini i Vesturtýsklandi hava tey gjørt ein felagskap fyri at knýta vinabond við Føroyar

fyrilit, sigur hann.

Føroyar heldur hann um ferðamaður vera eitt gott land at koma til. Nógv er at siggja og uppliva, og her er alt, ið hoyrir einum samfelag i dag til. Báði Richard og Holger undrast á allar tænasturnar, sum eru serliga i Havn, men eisini á bygdunum. At triggir peningastovnar skulu hava deild i somu smáu bygdum. Og ein vesturtýskur býur at stóð við Havnina kundi ikki hugsast at havt so nógvar handlar t.d.

Einki imóti grindadrápi

Grindadráp siga teir einki til. Teir halda herferðina á meginlandinum móti grindadrápi vera ódám-liga.

— Grindastovnurin er ikki i vanda, og vit vita, at feroyingar eta grindina, ið er sunnur matur. Eingin sigur nakað til sláturvirkini hjá okkum. Hverki vit ella onnur hava rætt til at forðma grindadráp, ti øll fólk hava sína mentan, og ti mugu vit hava virðing fyri, siga Richard og Holger.

Rósa Post-vekinum

Holger og Richard lata væl at tænastuni, ið ferðamannastovurnar i Føroy-

um geva. Men tað mesta upplýsandi tilfarið er tað, ið fæst frá Postvekinum. Føroysku frimerkini siga nógv um landið sjálvt, og tær upplýsingarnar, ið Postverk Føroya gevur i sambandi við frimerkjaútgávnar eru góðar. Frimerkjasavningar fáa holla vitan um Føroyar, siga teir. Á hesum øki eru Føroyar fremri enn fleiri onnur Norðurlond.

Tað eru nógv fólk i Vesturtýsklandi, sum savna føroysk frimerki. Tað er lættari at savna føroysk enn t.d. grønlendsk, ti tey grønlendsku hava so høgt virði og eru ti dýrari.

Á Köln-leiðini hava tey eitt felag fyri fólk, sum savna norðurlendsk frimerki. Fleiri teirra savna sum hava áhuga fyri Føroyum. Ikki bara fyri frimerkjasavningar.

Seinasta heyst kallaðu teir so til fundar við at skriva út til frimerkjasavningar, og annars lýstu teir i einum blaði. Tað komu 30 fólk á fundin, summi komu heilt úr Stuttgart, ið liggur umleið 300 kilometrar frá Köln.

— Tað var ein frálíkur fundur. Vit vistu myndir úr Føroyum og høvdu framsýning av eldri og

nýggjari postkortum og plakatum. Føroyskan tónleik høvdu vit eisini, sigur Richard. Tað var á hesum fundinum, at hann og Holger hittust fyrstu ferð.

Gera vinafelag

Ætlan teirra er at kalla inn til ein nýggjan fund til heystar, ti teir koma fleiri til Føroya i summar. Seinni kundu teir hugsað

sær at gjørt eitt vesturtýskt- føroyskt vinafelag, sum kundu fyriskipað, at føroyskur skúlaungdómur fór til Vesturtýsklands og vesturtýskur higar. Ítróttarfelag kundu vitjað hvønn annan o.a. Og hvi ikki eisini skipa fyri ferðum fyri eldri fólk eisini? spyrja teir. Vinabýasamtav hevur onkur eisini tosað um, men tað má vera ein politiskur spurn-

ingur, halda teir. Og eydnast teimum at gera eitt tilíkt vinafelag á Köln-leiðini, fara teir at eggja fólk ádrastaðni i Vesturtýsklandi at gera tað sama.

— Eg havi nú verið i Føroyum átta ferðir, og hetta er avgjört ikki min seinasta vitjan, sigur Richard. Og Holger sigur tað sama.

randi

Gomul ella nýggj hus. Vit átaka okkum bæði út skifting og ny msta lerrangar

Er kranin ótættur — Ring ...

Trupulleikar við hitanum — Ring ...

BRÁÐNEYÐUG HJÁLÐ

TIL HITA OG SANITET!!

Er kumman ótøtt — ring ...

RING: 1-7693

RAGNAR JACOBSEN

TORUGØTA 10 • TLF. 1 7693

Haldið

sosialin